

## PL

### Instrukcja użytkowania

**Nazwa produktu:** Śpiwór turystyczny

**Dane producenta/dystrybutora:** Be-Active.PL Artur Kurosadowicz ul. Jagiellońska 3  
lok. 10, 96-100 Skierniewice, Poland NIP: PL8361650893

**Kraj pochodzenia:** Chiny.

**Instrukcja użytkowania:** Śpiwór przeznaczony jest do użytku turystycznego, zapewniając komfort i ciepło podczas biwaków, kempingów oraz innych aktywności na świeżym powietrzu. Przed pierwszym użyciem, należy wyciągnąć śpiwór z pokrowca i delikatnie go rozwinąć. Zaleca się używanie go na suchych i czystych powierzchniach oraz unikanie kontaktu z substancjami chemicznymi i ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał. Śpiwór należy prać ręcznie w letniej wodzie (maksymalnie 30°C) z użyciem łagodnych detergentów. Nie należy stosować wybielaczy ani innych agresywnych środków chemicznych, ani prać go w pralce automatycznej ani suszyć w suszarce bębnowej. Po praniu należy delikatnie odcisnąć nadmiar wody i pozostawić śpiwór do wyschnięcia w zacienionym miejscu, z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Po sezonie użytkowania, przed długotrwałym przechowywaniem, upewnij się, że śpiwór jest czysty i całkowicie suchy. Przechowuj go w chłodnym, suchym miejscu, unikając bezpośredniego nasłonecznienia oraz kontaktu z substancjami chemicznymi. Należy unikać przechowywania śpiwora w złożonym stanie przez długi czas, aby zachować jego właściwości termooizolacyjne.

## CZ

### Návod k použití

**Název produktu:** Turistický spací pytel

**Údaje o výrobci/distributorovi:** Be-Active.PL Artur Kurosadowicz ul. Jagellonská 3 lok. 10, 96-100 Skierniewice, Polsko NIP: PL8361650893

**Země původu:** Čína.

**Návod k použití:** Spací pytel je určen pro turistické použití, poskytuje pohodlí a teplo při kempování, kempování a dalších outdoorových aktivitách. Před prvním použitím sejměte spací pytel z přehození a jemně jej rozložte. Doporučuje se používat na suché a čisté povrchy a vyhýbat se kontaktu s chemikáliemi a ostrými předměty, které mohou poškodit materiál. Spací pytel perte ručně ve vlažné vodě (maximálně 30°C) s použitím jemných pracích prostředků. Nepoužívejte bělidla ani jiné agresivní chemikálie a neperte v práčce ani nesušte v sušičce. Po vyprání jemně vymačkejte přebytečnou vodu a nechte spacák vyschnout na stinném místě, mimo přímé teplo. Po sezóně používání se před dlouhodobým skladováním ujistěte, že je váš spací pytel čistý a zcela suchý. Skladujte jej na chladném a suchém místě, vyhněte se přímému slunečnímu záření a kontaktu s chemikáliemi. Neskladujte spací pytel po dlouhou dobu ve složeném stavu, aby si zachoval své tepelné izolační vlastnosti.

## SK

### Návod na použitie

**Názov produktu:** Turistický spací vak

**Údaje o výrobcovi/distribútorovi:** Be-Active.PL Artur Kurosadowicz ul. Jagiellońska 3 lok. 10, 96-100 Skierniewice, Polsko NIP: PL8361650893

**Krajina pôvodu:** Čína.

**Návod na použitie:** Spací vak je určený pre turistické využitie, poskytuje pohodlie a teplo pri kempovaní, kempovaní a iných outdoorových aktivitách. Pred prvým použitím vyberte spací vak z prikrývky a jemne ho rozložte. Odporúča sa používať na suché a čisté povrchy a vyhýbať sa kontaktu s chemikáliami a ostrými predmetmi, ktoré môžu poškodiť materiál. Spací vak je vhodné prať ručne vo vlažnej vode (maximálne 30°C) s použitím jemných čistiacich prostriedkov. Nepoužívajte bielidlá ani iné agresívne chemikálie a neperte v práčke ani nesušte v sušičke. Po vypraní jemne vyžmýkajte prebytočnú vodu a nechajte spacák vyschnúť na tienenom mieste, mimo dosahu priameho tepla. Po sezóne používania sa pred dlhodobým uskladnením uistite, že je váš spací vak čistý a úplne suchý. Skladujte ho na chladnom a suchom mieste, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu a kontaktu s chemikáliami. Neskladujte spací vak dlhší čas zložený, aby si zachoval svoje tepelnoizolačné vlastnosti.

## HU

### Használati utasítás

**Terméknév:** Turisztikai hálósák

**A gyártó/forgalmazó adatai:** Be-Active.PL Artur Kurosadowicz ul. Jagiellońska 3 lok. 10, 96-100 Skierniewice, Lengyelország NIP: PL8361650893

**Származási ország:** Kína.

**Használati utasítás:** A hálósákat turisztikai használatra tervezték, kényelmet és meglehetősen biztonságos kempingezés és egyéb szabadidő tevékenységek során. Az első használat előtt vegye le a hálósákat a huzatról, és óvatosan hajtja ki. Javasoljuk, hogy száraz és tiszta felületeken használja, és kerülje a vegyszerekkel és éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagot. A hálósákat kézzel kell kimosni langyos vízben (maximum 30°C), enyhe mosószerrel. Ne használjon fehérítőt vagy más erős vegyszert, és ne mosson gépben vagy szárítógépben. Mosás után óvatosan nyomja ki a felesleges vizet, és hagyja a hálósákat árnyékos helyen, közvetlen hőtől távol száradni. Egy szezon után győződjön meg arról, hogy a hálósák tiszta és teljesen száraz, mielőtt hosszabb ideig tárolná. Tárolja hűvös, száraz helyen, kerülje a közvetlen napfényt és vegyszerekkel való érintkezést. Kerülje a hálósák összecuszkolt tárolását hosszú ideig, hogy megőrizze hőszigetelő tulajdonságait.

## EN

### User manual

**Product name:** Tourist sleeping bag

**Manufacturer/distributor details:** Be-Active.PL Artur Kurosadowicz ul. Jagiellońska 3 lok. 10, 96-100 Skierniewice, Poland NIP: PL8361650893

**Country of origin:** China.

**User manual:** The sleeping bag is designed for touring use, providing comfort and warmth during camping, camping and other outdoor activities. Before first use, remove the sleeping bag from the cover and gently unfold it. It is recommended to use it on dry and clean surfaces and avoid contact with chemicals and sharp objects that can damage the material. The sleeping bag should be washed by hand in lukewarm water (maximum 30°C) using mild detergents. Do not use bleach or other aggressive chemicals, and do not wash it in an automatic washing machine or tumble dry. After washing, gently squeeze out excess water and leave the sleeping bag to dry in a shaded place, away from direct heat. After a season of use, before long-term storage, make sure the sleeping bag is clean and completely dry. Store it in a cool, dry place, avoiding direct sunlight and contact with chemicals. Avoid storing your sleeping bag folded for long periods of time to maintain its thermal insulation properties.

## DE

### Gebruiksaanweisung

**Produktname:** Touristenschlafsack

**Angaben zum Hersteller/Händler:** Be-Active.PL Artur Kurosadowicz ul. Jagiellońska 3 Lok. 10, 96-100 Skierniewice, Polen NIP: PL8361650893

**Herkunftsland:** China.

**Gebruiksaanweisung:** Der Schlafsack ist für den touristischen Gebrauch konzipiert und bietet Komfort und Wärme beim Zelten, Campen und anderen Outdoor-Aktivitäten. Vor dem ersten Gebrauch den Schlafsack aus der Hülle nehmen und vorsichtig auseinanderfalten. Es wird empfohlen, es auf trockenen und sauberen Oberflächen zu verwenden und den Kontakt mit Chemikalien und scharfen Gegenständen zu vermeiden, die das Material beschädigen könnten. Der Schlafsack sollte mit der Hand in lauwarmem Wasser (maximal 30 °C) und unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels gewaschen werden. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder andere aggressive Chemikalien und waschen Sie das Produkt nicht in der Maschine oder trocknen Sie es nicht im Trockner. Drücken Sie nach dem Waschen überschüssiges Wasser vorsichtig aus und lassen Sie den Schlafsack an einem schattigen Ort ohne direkte Hitze trocknen. Stellen Sie nach einer Saison sicher, dass Ihr Schlafsack sauber und vollständig trocken ist, bevor Sie ihn für längere Zeit einlagern. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und den Kontakt mit Chemikalien. Vermeiden Sie es, Ihren Schlafsack über längere Zeit gefaltet aufzubewahren, um seine Wärmeisolationseigenschaften zu erhalten.